

Soins infirmiers 23 gezondheidszorg en verzekeringen



- Leer zorginstellingen en doorverwijzingen kennen
- Maak onderscheid tussen intramurale en extramurale zorg
- Leg uit wat outreach- en wijkgerichte zorgdiensten zijn
- Zorginstellingen (huisarts, verpleeghuizen), doorverwijzingen, intra-/extramurale zorg, outreach-zorg, wijkzorg, verzekering

De huisarts	<i>(Le médecin généraliste)</i>	De thuiszorg	<i>(Les soins à domicile)</i>
De verwijzing	<i>(La lettre de recommandation / renvoi (referral))</i>	De outreachzorg	<i>(Les soins de proximité / outreach)</i>
Het consult	<i>(La consultation)</i>	De maatschappelijke dienstverlening	<i>(Les services sociaux)</i>
De eerstelijnszorg	<i>(Les soins de première ligne)</i>	De zorgverzekeraar	<i>(La compagnie d'assurance santé)</i>
De eerstelijnsvoorziening	<i>(La structure de soins de première ligne)</i>	De eigen bijdrage	<i>(La participation personnelle (ticket modérateur))</i>
De tweedelijnszorg	<i>(Les soins de deuxième ligne)</i>	Opname (in het ziekenhuis)	<i>(Admission (à l'hôpital))</i>
De verpleeghuiszorg	<i>(Les soins en établissement de soins de longue durée)</i>	Evalueren (de situatie)	<i>(Évaluer (la situation))</i>
De intramurale zorg	<i>(Les soins intramurales)</i>	Verwijzen (naar)	<i>(Adresser / orienter (vers))</i>
De extramurale zorg	<i>(Les soins extramurales)</i>	Zorgcoördineren	<i>(Coordonner les soins)</i>
De wijkverpleging	<i>(Les soins infirmiers à domicile (district nursing))</i>		

1. Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|------------------------|--|
| a. de huisarts | 1. doorsturen naar een andere zorgverlener voor behandeling |
| b. de verwijzing | 2. zorg waarbij je in een instelling verblijft, zoals een verpleeghuis |
| c. de intramurale zorg | 3. schriftelijke toestemming om naar een specialist te gaan |
| d. de extramurale zorg | 4. de arts waar je eerst naartoe gaat bij gezondheidsklachten |
| e. verwijzen (naar) | 5. zorg die je ontvangt terwijl je thuis blijft wonen |

a-4 b-3 c-2 d-5 e-1



2. Note interne : suivi et assurance après la sortie (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: intramurale zorg, eerstelijnszorg, verwijzing, tweedelijnszorg, eigen bijdrage, thuiszorg, zorgverzekering, extramurale zorg, outreachzorg, huisarts

Interne memo – nazorg na ontslag

Bij ontslag uit het ziekenhuis gaat de patiënt vaak terug naar de _____. Leg in het dossier vast wie de _____ is en of er al contact is geweest. Als er extra zorg nodig is, vraag je een _____ naar passende hulp, zoals wijkverpleging of _____. Let op het verschil: _____ is zorg thuis of in de wijk; _____ betekent opname, bijvoorbeeld in een verpleeghuis.

Bij kwetsbare patiënten kan _____ helpen: je neemt zelf contact op met de patiënt of mantelzorger en stemt af met de maatschappelijke dienstverlening. Controleer ook de _____ : sommige zorg valt onder de basisverzekering, maar er kan een _____ gelden. Bespreek dit kort tijdens het consult en noteer welke afspraken je maakt. Evalueer na een week of de situatie stabiel is en of opschaling naar _____ nodig is.

Note interne – suivi après la sortie

Après la sortie de l'hôpital, le patient retourne souvent vers les soins de première ligne. Inscrivez dans le dossier qui est le médecin généraliste et si un contact a déjà eu lieu. Si des soins supplémentaires sont nécessaires, demandez une orientation vers une aide appropriée, comme les soins infirmiers de quartier ou l'aide à domicile. Faites attention à la différence : les soins extramuros correspondent à des soins à domicile ou dans le quartier ; les soins intramuros désignent une admission, par exemple dans une maison de repos.

Pour les patients vulnérables, les soins de proximité (outreachzorg) peuvent aider : vous prenez vous-même contact avec le patient ou le proche aidant et vous vous coordonnez avec les services sociaux. Vérifiez également l'assurance maladie : certains soins sont couverts par l'assurance de base, mais une participation personnelle peut s'appliquer. Abordez cela brièvement pendant la consultation et notez les accords que vous prenez. Évaluez après une semaine si la situation est stable et si une montée en charge vers les soins de deuxième ligne est nécessaire.

1. Welke stappen moet je volgens de memo vastleggen of uitvoeren als een patiënt extra zorg nodig heeft na ontslag?
-

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

- | | Vrai | Faux | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| De cliënt kwam via de huisarts in contact met de tweedelijnszorg. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| Omdat hij nu intramurale zorg nodig heeft, blijft hij in het ziekenhuis opgenomen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| De spreker verwacht geen kosten voor de cliënt en neemt daarom geen contact op met de zorgverzekeraar. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

4. Jeu de rôle : Complète les dialogues

a. Verwijzing na consult huisarts

Dr. Van Dijk (huisarts): *Goedemorgen Sam, kom binnen. Wat zijn uw klachten?*
(*Bonjour Sam, entrez. Quels sont vos symptômes ?*)

Sam (patiënt): 1. _____

Dr. Van Dijk (huisarts): *Ik kijk even. Dit consult valt onder eerstelijnszorg, maar ik vermoed dat aanvullend onderzoek nodig is.*
(*Je vais regarder. Cette consultation relève des soins de première ligne, mais je pense qu'un examen complémentaire sera nécessaire.*)

Sam (patiënt): 2. _____

Dr. Van Dijk (huisarts): *Waarschijnlijk wel. Ik verwijs u naar de afdeling orthopedie, dat is tweedelijnszorg. Ik zet de verwijzing in uw patiëntenportaal; u kunt dan zelf een afspraak maken.*
(*Probablement oui. Je vous oriente vers le service d'orthopédie, c'est des soins de deuxième ligne. Je vais mettre la référence dans votre portail patient ; vous pourrez ensuite prendre rendez-vous vous-même.*)

Sam (patiënt): 3. _____

Dr. Van Dijk (huisarts): *De orthopedie valt meestal onder de basisverzekering, maar u betaalt eerst uw eigen risico. In sommige gevallen is er ook een eigen bijdrage, dat verschilt per behandeling.*
(*L'orthopédie est généralement couverte par l'assurance de base, mais vous devrez d'abord payer votre franchise. Dans certains cas, il peut aussi y avoir une participation forfaitaire, cela dépend du traitement.*)

Sam (patiënt): 4. _____

b. Thuiszorg en wijkverpleging regelen

Nora (dochter): 5. _____

Mevrouw Bakker (zorgverzekeraar): *Goedemiddag mevrouw Jansen. Gaat het om hulp bij huishoudelijke taken of om verpleegkundige zorg, zoals wondzorg en medicatie? (Bonjour Madame Jansen. S'agit-il d'aide pour les tâches ménagères ou de soins infirmiers, comme les soins des plaies et la prise de médicaments ?)*

Nora (dochter):

6. _____

Mevrouw Bakker (zorgverzekeraar): *Dat valt onder extramurale zorg: zorg aan huis. Intramurale zorg is bijvoorbeeld verpleeghuiszorg, dus opname in een instelling. (Cela relève des soins extramurales : des soins à domicile. Les soins intramuraux sont, par exemple, les soins en maison de repos, c'est à dire une admission en établissement.)*

Nora (dochter):

7. _____

Mevrouw Bakker (zorgverzekeraar): *Voor wijkverpleging is meestal geen verwijzing nodig; de wijkverpleegkundige komt voor een intake en kan de zorg coördineren. Als er specialistische zorg nodig is, kan de huisarts wel een verwijzing geven. (Pour les soins infirmiers de quartier, une référence est généralement inutile ; l'infirmier/infirmière de quartier vient pour un entretien d'admission et peut coordonner les soins. Si des soins spécialisés sont nécessaires, le médecin peut toutefois donner une référence.)*

Nora (dochter):

8. _____

Mevrouw Bakker (zorgverzekeraar): *Wijkverpleging wordt doorgaans vergoed vanuit de basisverzekering, maar uw vader betaalt eerst het resterende eigen risico als dat nog niet is gebruikt. Een eigen bijdrage kan van toepassing zijn bij sommige vormen van langdurige of maatschappelijke dienstverlening; dat hangt af van de situatie. (Les soins infirmiers de quartier sont en général pris en charge par l'assurance de base, mais votre père devra d'abord payer la franchise restante s'il ne l'a pas encore utilisée. Une participation personnelle peut s'appliquer pour certaines formes de soins de longue durée ou de services sociaux ; cela dépend de la situation.)*

Exemples de réponses:

1. Sinds een paar weken heb ik pijn in mijn rechterknie, vooral bij traplopen en fietsen. Ik wil graag weten wat ik moet doen.
2. Betekent dat dat ik naar het ziekenhuis moet? **3.** En hoe zit het met de kosten? Ik weet niet zeker wat mijn zorgverzekeraar vergoedt. **4.** Duidelijk. Dan maak ik vandaag nog een afspraak en spreken we af om de situatie daarna te evalueren. **5.** Goedemiddag, met Nora Jansen. Mijn vader komt morgen thuis na een opname en ik wil thuiszorg regelen. **6.** Het gaat vooral om wondzorg en hulp bij medicatie. Hij kan nog niet goed lopen, dus we denken ook aan wijkverpleging. **7.** Moeten wij dit zelf aanvragen of is er een verwijzing van de huisarts nodig? **8.** En hoe zit het met de vergoeding? Ik wil voorkomen dat we onverwachte kosten krijgen.

5. E-mail

Onderwerp: Vervolg na consult dhr. Van Dijk

Beste collega,

Na het **consult** bij de **huisarts** is dhr. Van Dijk (78) onzeker over zijn medicijnen en kan hij de wondzorg thuis niet goed uitvoeren. De huisarts overweegt een **verwijzing** naar de chirurg (**tweedelijnszorg**) en vroeg mij om alvast te kijken wat mogelijk is binnen de **eerstelijnszorg**.

Kun jij laten weten of de **wijkverpleging/thuiszorg** op korte termijn kan starten, en of dit **extramuraal zorg** kan blijven of dat een (tijdelijke) **opname** nodig is? Ook: weet je iets over de mogelijke **eigen bijdrage** via de **zorgverzekeraar**?

Groet,

Sanne de Groot

Praktijkondersteuner huisartsenzorg



Rédigez une réponse appropriée: *Ik stel voor dat we... omdat... / Zou je kunnen bevestigen of...? / Als het niet lukt om..., dan kunnen we...*
